

ZMLUVA

uzavretá podľa Zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách
a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach

ČÍSLO ZMLUVY : 233/2012

Článok 1 -ZMLUVNÉ STRANY

DODÁVATEĽ (vlastník verejnej kanalizácie): (ďalej len dodávateľ)			
Obchodné meno a sídlo : OBEK KOVARCE, Kovarce 461, 956 15 Kovarce			
Zastúpený : Mgr. Helenou Paučírovou, starostkou obce			
IČO : 00310573	DIČ: 2021315417	Tel: 038 5316 125	Fax: 038 5316 125
IČ DPH: Obec Kovarce nie je platiteľom DPH			
E –mail: obeckovarce@zoznam.sk , obec.kovarce@centrum.sk			
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s., pobočka Topoľčany		Č.úctu: 0800108001/5600	
PRODUCENT: (ďalej len producent)			
Meno a priezvisko: Slovenská pošta, a.s.			
Trvalé bydlisko, ulica : Partizánska cesta		číslo súpisné: 9	číslo orientačné: xxx
Mesto: Banská Bystrica 1		PSČ: 975 99	
V zastúpení:			
Ing.Michal Lieskovský, riaditeľ financií a správy majetku			
Ing.Jozef Ráž, riaditeľ sekcie správy majetku			
obaja na základe poverenia predstavenstva SP, a.s., podľa aktuálneho Podpisového poriadku OS-03			
IČO: 36631124	Tel.: 376 503 952		
DIČ: 2021879959			
IČ DPH: SK2021879959			
Bankové spojenie: Poštová banka, a.s. pobočka Bratislava		Č.úctu: 3001130011/6500	
Registrovaný: OS B.Bystrica Oddiel: Sa Vložka číslo: 803/S			
Adresa pre zasielanie faktúr :			
Meno a priezvisko : Slovenská pošta, a.s.			
Trvalé bydlisko- ulica: Partizánska cesta		číslo súpisné: 9	číslo orientačné: xxx
Mesto: Banská Bystrica 1		PSČ: 975 99	

Článok 2- PREDMET ZMLUVY

Predmetom tejto zmluvy je odvádzanie a čistenie odpadových vôd z nehnuteľnosti producenta.

Článok 3 – MIESTO PLNENIA

Objekt alebo nehnuteľnosť pripojená na verejnú kanalizáciu		
Obec: KOVARCE	Ulica : xxx	Číslo súpisné: 498 Číslo orientačné: xxx
Číslo parcely KN: 21/10	Katastrálne územie : KOVARCE	

Parafy:	Stručný predmet zmluvy: Zmluva na odvádzanie vody do verejnej kanalizácie – pošta Kovarce	Garant: SSM-OÚN 2
	Strana 1/5	Číslo v CEEZ:292/2013

Článok 4 – URČOVANIE MNOŽSTVA VYPÚŠŤANÝCH ODPADOVÝCH VÔD

1. Meranie množstva vody odvedenej do verejnej kanalizácie zabezpečuje producent svojím meradlom, ak to ustanovuje prevádzkový poriadok verejnej kanalizácie.
2. Ak sa vlastník verejnej kanalizácie nedohodne s producentom inak a ak nie je množstvo vypúšťaných odpadových vôd merané, má sa za to, že odberateľ, ktorý odoberá vodu len z verejného vodovodu, vypúšťa do verejnej kanalizácie také množstvo vody, ktoré podľa zistenia odobral z verejného vodovodu.
3. Ak množstvo odpadových vôd vypúšťaných do verejnej kanalizácie nie je merané a tvorí ho voda odobratá z rôznych zdrojov vody, t.j. producent/občan odoberá vodu z verejného vodovodu a má vybudovaný aj vlastný zdroj vody (studňu), množstvo odvedenej a čistenej vody sa určuje vo výške 90 l/občan/deň.
4. Ak množstvo odpadových vôd vypúšťaných do verejnej kanalizácie nie je merané a producent/občan má vybudovaný len vlastný zdroj vody (studňu), množstvo odvedenej a čistenej vody sa určuje vo výške 90 l/obyvateľ/deň.
5. Množstvo vypúšťaných a čistených vôd od producentov – FO oprávnených na podnikanie a PO sa môže určiť odborným výpočtom podľa toho, akú činnosť spoločnosť vykonáva. Odborný výpočet množstva vypúšťaných a čistených odpadových vôd overuje prevádzkovateľ kanalizácie. Pri zisťovaní množstva vypúšťaných odpadových vôd odborným výpočtom je producent povinný poskytnúť vlastníkovi, resp. prevádzkovateľovi verejnej kanalizácie všetky údaje potrebné na tento výpočet.
6. Ak nemožno určiť množstvo vypúšťaných odpadových vôd do verejnej kanalizácie podľa predchádzajúceho textu, určí sa ich množstvo na základe:
 - a) údajov z obdobnej činnosti alebo prevádzky, alebo
 - b) spotreby vody v porovnateľnom období, alebo
 - c) krátkodobého merania množstva odpadových vôd, ktoré sa vykonáva v trvaní najmenej jedného týždňa počas bežnej produkcie odpadových vôd na dočasnom meracom profile zriadenom na vhodnom mieste kanalizačnej prípojky alebo diferenčným spôsobom dvomi meracími profilmi zriadenými nad a pod zaústením kanalizačnej prípojky do verejnej kanalizácie.
7. Určenie množstva vypúšťaných odpadových vôd do verejnej kanalizácie sa aktualizuje aspoň raz za tri roky.
8. Ak sa odpadové vody vypúšťajú do verejnej kanalizácie cez meradlo, musí takéto meradlo spĺňať požiadavky určené osobitným predpisom.
9. Opravy a údržbu meradla je povinný vykonávať vlastník meradla na vlastné náklady.
10. Ak má vlastník verejnej kanalizácie pochybnosti o správnosti údajov meradla alebo zistí poruchu na meradle, má právo požiadať producenta o jeho preskúšanie. Producent je povinný do 30 dní odo dňa doručenia žiadosti zabezpečiť preskúšanie meradla podľa osobitného predpisu. Výsledok preskúšania producent neodkladne písomne oznámi vlastníkovi verejnej kanalizácie.
11. Ak sa pri skúške meradla vyžadanej vlastníkom verejnej kanalizácie alebo prevádzkovateľom verejnej kanalizácie zistí, že
 - a) meradlo je nefunkčné z dôvodu, že nespĺňa požiadavky stanovené osobitným predpisom alebo že jeho údaje sa odchyľujú od skutočnosti viac, ako pripúšťa osobitný predpis uhradí ten, komu bola odchýlka na prospech, druhej strane finančný rozdiel, a to odo dňa posledného odpočtu meradla uskutočneného pred podaním žiadosti; v tomto prípade náklady na preskúšanie a výmenu alebo opravu meradla hradí producent,
 - b) meradlo spĺňa požiadavky stanovené osobitným predpisom alebo jeho údaje sa neodchyľujú od skutočnosti viac, ako pripúšťa osobitný predpis, uhradí náklady spojené s preskúšaním meradla vlastník verejnej kanalizácie alebo prevádzkovateľ verejnej kanalizácie.
12. Ak bola nefunkčnosť alebo poškodenie meradla spôsobená nedostatočnou ochranou meradla producentom alebo zásahom producenta, ktorý spôsobil poškodenie meradla, náhradu škody a náklady spojené s výmenou alebo opravou meradla hradí producent.
13. Žiadosť o preskúšanie meradla nezbavuje producenta povinnosti zaplatiť v určenej lehote stočné. Ak nemožno presne zistiť množstvo vypúšťaných odpadových vôd za čas poruchy meradla, vypočíta sa množstvo vypúšťaných odpadových vôd za príslušné obdobie alebo jeho časť podľa množstva vypúšťaných odpadových vôd v porovnateľnom období minulého roku. Ak ide o nové vypúšťanie odpadových vôd alebo zmenu vo vypúšťaní odpadových vôd, podľa množstva vypúšťanej odpadovej vody v nasledujúcom porovnateľnom období, prípadne iným spôsobom dohodnutým s producentom.

Parafy:	Stručný predmet zmluvy: Zmluva na odvádzanie vody do verejnej kanalizácie – pošta Kovarce	Garant: SSM-OÚN 2
	Strana 2/5	Číslo v CEEZ:292/2013

Článok 5 – CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Za odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou a jej následné čistenie platí producent dodávateľovi stočné.
2. Maximálna cena za odvedenie a čistenie odpadových vôd (stočné) je stanovená podľa platného výnosu Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ÚRSO), ktorý sa stanovujú podrobnosti pri regulácii cien vo vodohospodárskej činnosti súvisiacej s prevádzkovaním verejnej kanalizácie a pri určovaní ekonomicky oprávnených nákladov a primeraného zisku. Platnosť a účinnosť určenej ceny stočného je obdobie začínajúce 1. januárom a končiacie 31.decembrom príslušného kalendárneho roka, ak v rozhodnutí ÚRSO nie je uvedené inak.
3. Cena stočného je určená na základe VZN č.1/2011 O verejnej kanalizácii, o odvádzaní odpadovej vody verejnou kanalizáciou a o poplatku za odvádzanie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou, a nemôže byť vyššia ako je cena určená ÚRSO.
4. Ak počas trvania tejto zmluvy dôjde k zmene cien, cena stočného uvedená v tejto zmluve sa zmení ku dňu vykonania tejto zmeny dodatkom VZN. Zmenu ceny stočného oznámi dodávateľ spôsobom v mieste obvyklým, a to na úradnej tabuli obce Kovarce, v miestnom rozhlasu a v obecných novinách „Kovarský mesačník“. V oznámení uvedie čas a spôsob uplatnenia zmeny ceny. Takto zverejnenú cenu stočného sa producent zaväzuje akceptovať.
5. Cena stočného platná ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy – 0,70 € za odvedenie a čistenie 1 m³ odpadovej vody.
6. Obdobie odpočtu z meradla, resp. výpočtu spotreby vody a následne určenia množstva odpadových vôd vypúšťaných do verejnej kanalizácie je štvrtročné. .
7. Producent je povinný uhradiť faktúru za stočné do 14 dní odo dňa jej doručenia. V prípade pochybností sa predpokladá, že faktúra bola doručená 3 dni od dátumu odoslania, uvedenom na faktúre.
8. Ak producent neuhradí faktúru v dohodnutej lehote splatnosti, je dodávateľ oprávnený uplatniť si nárok z omeškania v o výške 0,07 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
9. Náklady spojené s prerušením alebo obmedzením a obnovením vypúšťania odpadových vôd do verejnej kanalizácie, v dôsledku neplatenia faktúr, hradí producent.

Článok 6 – VŠEOBECNÉ DODACIE PODMIENKY

1. Odpadové vody z objektov a nehnuteľností producenta sa odvádzajú kanalizačnou prípojkou.
2. Žiadateľ o pripojenie na verejnú kanalizáciu sa môže na ňu pripojiť len základe písomnej zmluvy o odvádzaní odpadových vôd uzatvorenej medzi ním a vlastníkom verejnej kanalizácie.
3. Vlastník nehnuteľnosti je povinný pripojiť nehnuteľnosť na verejnú kanalizáciu a splniť podmienky týkajúce sa miesta a spôsobu pripojenia, ak je verejná kanalizácia v obci zriadená a nemá povolenie orgánu štátnej vodnej správy na iné nakladanie s vodami.
4. Vlastník verejnej kanalizácie môže odmietnuť pripojenie na verejnú kanalizáciu alebo odvádzanie odpadových vôd do verejnej kanalizácie v prípadoch uvedených v § 23 zákona.
5. Do verejnej kanalizácie možno vypúšťať iba odpadové vody , ktoré majú povahu splaškových odpadových vôd a mierou znečistenia a množstvom zodpovedajú Prevádzkovému poriadku verejnej kanalizácie.
6. Do verejnej kanalizácie sa nesmú vypúšťať žiadne nebezpečné látky.
7. Do verejnej kanalizácie s ČOV je zakázané vypúšťať odpadové vody cez domové čistiare odpadových vôd a obsah žúmp.
8. Odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou je splnené vtokom odpadových vôd vypúšťaných zo zariadenia producenta do verejnej kanalizácie.
9. Vlastník verejnej kanalizácie nezodpovedá za škody a ušlý zisk vzniknuté pri prerušení alebo obmedzení odvádzania odpadových vôd z dôvodu mimoriadnej udalosti , pri prerušení dodávky elektrickej energie alebo z dôvodu, pre ktorý je odvádzanie odpadových vôd obmedziť alebo prerušiť oprávnený – tieto dôvody sú uvedené v § 32 zákona.

Parafy:	Stručný predmet zmluvy: Zmluva na odvádzanie vody do verejnej kanalizácie – pošta Kovarce	Garant: SSM-OÚN 2
	Strana 3/5	Číslo v CEEZ:292/2013

10. Vlastník nehnuteľnosti resp. producent je povinný:

- v nevyhnutnej miere umožniť vstup dodávateľovi na nehnuteľnosť pripojenú na verejnú kanalizáciu na účely uvedené v § 26 zákona,
- oznámiť dodávateľovi zistenú poruchu na kanalizačnej prípojke alebo meradle
- oznámiť dodávateľovi nové údaje súvisiace s vypúšťaním odpadových vôd
- oznámiť dodávateľovi zmenu vlastníckeho práva k nehnuteľnosti, pripojenej na verejnú kanalizáciu
- užívať nehnuteľnosť tak, aby nenarušil prevádzku verejnej kanalizácie
- udržiavať porasty na pozemkoch v pásme ochrany verejnej kanalizácie tak, aby neohrozovali bezpečnosť a spoľahlivosť verejnej kanalizácie

12. Producent nesmie bez súhlasu dodávateľa odvádzať odpadové vody od ďalšieho producenta.

Článok 7 – DOBA PLNENIA, ZMENY A UKONČENIE ZMLUVNÉHO VZŤAHU

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.

2. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami. V prípade, ak nastalo vypúšťanie odpadových vôd do verejnej kanalizácie pred dňom nadobudnutia platnosti a účinnosti tejto zmluvy, producent sa zaväzuje zaplatiť stočné na základe faktúry vystavenej dodávateľom.

3. V prípade ak vlastník nehnuteľnosti mieni ukončiť tento zmluvný vzťah z dôvodu zmeny vlastníckeho práva je povinný dostaviť sa s novým vlastníkom nehnuteľnosti k dodávateľovi za účelom zmeny zmluvných vzťahov. Predloží pritom konečný stav meradla k dátumu zmeny producenta a fotokópie a originály dokladov preukazujúcich zmenu v osobe vlastníka nehnuteľnosti (napr. výpis z listu vlastníctva), ktoré dodávateľ overí z originálneho dokladu. Pokiaľ producent túto povinnosť nesplní, je povinný platiť stočné podľa tejto zmluvy a to až do dňa uzatvorenia zmluvy s novým producentom alebo odo dňa prerušenia odvádzania odpadových vôd.

Článok 8 – ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Producent dáva týmto dodávateľovi súhlas podľa §7 zákona č.428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov, zhromažďovať a spracovávať jeho osobné údaje v rozsahu nutnom pre túto zmluvu a jej spracovanie a ich uchovanie pre účely naplnenie práv a povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy a ďalej po dobu nutnú pre ich uchovanie v súlade s príslušnými právnymi predpismi. Súhlas so spracovaním osobných údajov uvedených v tejto zmluve je možné písomne odvolať po uplynutí jej platnosti a uplynutí lehoty uloženia v zmysle zákona č. 395/2002 o archívoch a registratúrach.

2. Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú vyslovene upravené touto zmluvou a zákonom č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č.364/2004 Z.z. o vodách, zákona č.50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka.

3. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5 a zákona č.211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia , že táto zmluva bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv. Register je verejný zoznam povinne zverejňovaných zmlúv , ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe.

Zverejnenie zmluvy v registri sa nepovažuje za porušenie ani za ohrozenie obchodného tajomstva a informácie označené v tejto zmluve ako dôverné v zmysle § 271 odsek 1 Obchodného zákonníka sa nepovažujú za dôverné informácie. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v registri.

4. Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých tri vyhotovenie je pre producenta a jedno vyhotovenie je pre dodávateľa.

5. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s obsahom zmluvy oboznámili, plne mu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju bez výhrad podpisujú.

Parafy:	Stručný predmet zmluvy: Zmluva na odvádzanie vody do verejnej kanalizácie – pošta Kovarce	Garant: SSM-Oún 2
	Strana 4/5	Číslo v CEEZ:292/2013

V Kovarciach, dňa:

V , dňa:

Dodávateľ :

Producent :

Mgr. Helena Paučírová , starostka

Ing.Michal Liekovský
riaditeľ financií a správy majetku

Ing.Jozef Ráž
riaditeľ sekcie správy majetku

Parafy:	Stručný predmet zmluvy: Zmluva na odvádzanie vody do verejnej kanalizácie- pošta Kovarce	Garant: SSM-OÚN 2
		Číslo v CEEZ:292/2013
	Strana 5/5	